

Zeitschrift: Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

Herausgeber: Schweizerische Verkehrszentrale

Band: - (1935)

Heft: 10

Artikel: Generalabonnement im Südtessin

Autor: [s.n.]

DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-778983>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 24.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

de Berne. Berne a fait la synthèse des deux composants de la Suisse: l'élément germanique et l'élément latin. Prenons-les à leur distance extrême: à Genève, par exemple, et à Schaffhouse. Genève est purement latine, savoyarde, bourguignonne; Schaffhouse est purement alémanique, rhénane, souabe. Le point où ces caractères antinomiques se rejoignent, s'équilibrent, se fondent enfin dans l'unité, c'est Berne.

Entrez, pour commencer, dans la cour de l'Hôpital bourgeois; descendez la rue centrale, jusques au pont de la Nydeck; contemplez les façades, et de l'Orphelinat, et de l'ancien Corps de garde — qu'il faut à tout prix sauver de la démolition dont il est menacé — retournez à la fontaine de la Place de Thoune: vous avez là les témoins architecturaux de la Berne patricienne. Berne française, Berne classique. Oui, bien plutôt que baroque. Le baroque, c'est l'art de l'empire habsbourgeois et du monde catholique: Italie, Espagne, Autriche, Allemagne du Sud et du Rhin. Dans les pays germaniques, il est pénétré d'influences italiennes, espagnoles même. Il est d'une audace qui brise l'équilibre, d'une profusion de détails qui encombre les surfaces et noie les lignes; il va, sans effort, du grandiose au puénil, de Michel-Ange au rococo. Mais Berne, si proche de la France classique, si directement influencée par sa littérature, sa langue, son art et ses mœurs, la Berne patricienne est trop grave, solennelle, elle est trop sobre, trop ennemie de la fantaisie et du luxe, trop économe pour appartenir au baroque. Aussi bien ses artistes sont-ils alors, ou Français eux-mêmes, ou de formation française. Berne reste classique, quand le classicisme peut se définir: le baroque soumis à l'ordre, à la logique, à la raison. Et dans cette attitude la tradition bernoise, le génie de Berne se révèle tout entier.

G. de Reynold.

Generalabonnement im Südtessin

Die folgenden Transportanstalten von Lugano und Umgebung geben siebentägige Generalabonnements aus:

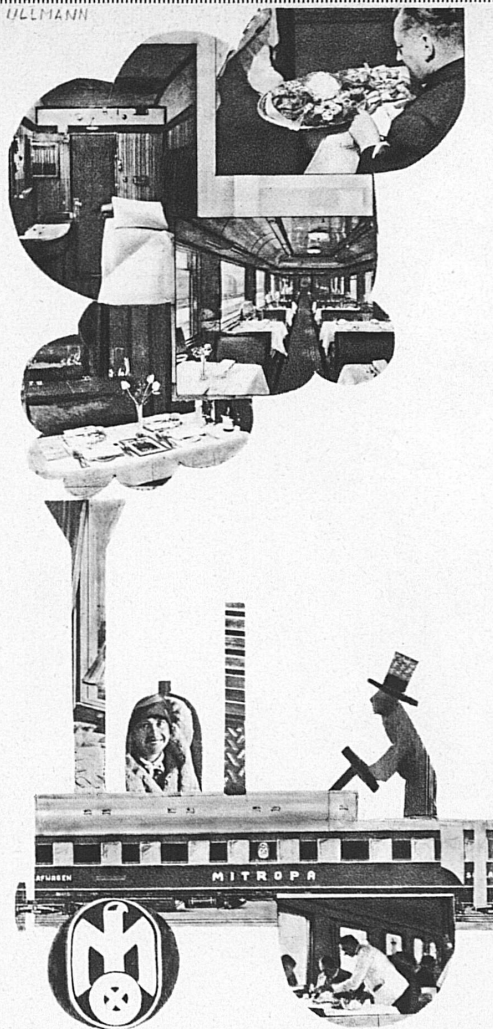
- Lugano-Ponte-Tresa-Bahn
- Lugano-Tesserete-Bahn
- Lugano-Cadro-Dino-Bahn
- Drahtseilbahn Lugano-Monte S. Salvatore
- Drahtseilbahn Lugano-Monte Brè
- Schiffahrt auf dem Luganersee.

Die Abonnements berechtigen zu beliebigen Fahrten auf den oben erwähnten Transportanstalten, auch Sonntags. Preise: I. und II. Klasse Fr. 18.50, III. Klasse Fr. 15.50.

Herbstfahrten ins Appenzellerland

Seit dem 16. September 1935 geben nachstehende Bahnen persönliche Werktags-Tageskarten zum Preise von Fr. 4.— III. Kl. aus, die auf folgenden Strecken zu beliebigen Fahrten berechtigen:

- Bodensee-Toggenburg-Bahn:
 - Strecke Herisau-St. Gallen-Herisau.
- Appenzeller-Bahn:
 - Strecke Gossau - Herisau - Urnäsch - Appenzell.
- Säntis-Bahn:
 - Strecke Appenzell - Wasserauen.
- St. Gallen-Gais-Appenzell-Bahn:
 - Strecke St. Gallen-Gais-Appenzell.
- Altstätten-Gais-Bahn:
 - Strecke Altstätten - Gais.
- Rheintal. Strassenbahnen:
 - Strecke Altstätten - Berneck.
- Trogen-Bahn:
 - Strecke: St. Gallen-Speicher-Trogen.

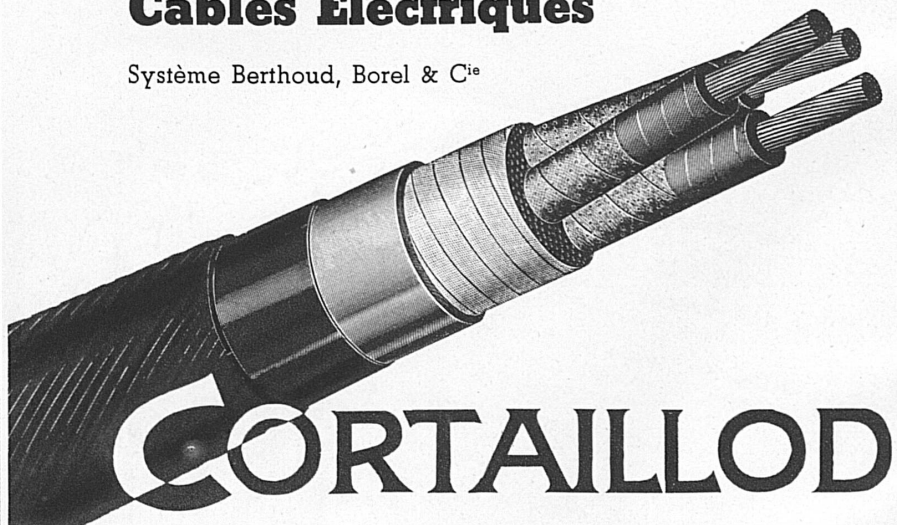


- Die Schlafwagen und Speisewagen für den verwöhnten und anspruchsvollen Reisenden
- Les wagons-lits et wagons-restaurants de la Mitropa donnent entière satisfaction aux voyageurs les plus exigeants
- Le carrozze-letti e le carrozze ristoranti della Mitropa soddisfano i viaggiatori più raffinati ed esigenti
- The Sleeping and Restaurant cars of the Mitropa give entire satisfaction to the most experienced and exacting travellers

Société d'Exploitation des

Câbles Electriques

Système Berthoud, Borel & C^{ie}



CORTAILLOD